

“韩石流”，直接受青春轰炸的考验来啦！是不是够青春，要看了才知道！

韩霸
天下系列

白雪王子 VS 灰姑娘

(韩) 金敏玉 著 李龙 译

2

我不太肯定，我梦想中的白马王子，
是不是你，我觉得我们的邂逅是上天注定的，
真是奇怪，因为爱你，我愿成为你的女人。
你知道吗，因为你，我的世界变得美丽。
我愿意相信，我幸福是因为你……



백설왕자와 신데렐라

中国出版社

白雪王子与灰姑娘

[韩版]

— 第 **2** 部 —

is, always

nicely

(美国作家 霍桑 .N)
(X. Hawthorn, American writer)



Copyright c 2003 Kim Min-ok
Translation rights attanged by Jaem & Moeum
Through Shinwon Agency C0.in Korea
Simplified Chinese Esition Copyright c 2005
by china Society Press

图书在版编目(CIP)数据

白雪王子与灰姑娘. 2 / (韩) 金敏玉著; 李龙译。
北京: 中国出版出版社, 2005.8
ISBN 7-5087-0760-5

I. 白... II. ①金...②李... III. 长篇小说 - 韩国
- 现代
IV. I1312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 093487 号

北京市版权局著作权合同登记号
图: 01-2005-5326 号

版权所有,翻印必究

书 名: 白雪王子与灰姑娘
作 者: (韩)金敏玉
译 者: 李龙
策 划: 青春豆工作室
责任编辑: 张殿清
营销支持: 读行天下
装帧设计: 洪波
出 版: 中国出版出版社 邮政编码: 100032
通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号新龙大厦
电话: 66068205 电传: 66051713

印 订: 河北省三河市汇鑫印务有限公司
开 本: 830 × 910 1 / 20
印 张: 11.5
插 页: 2
字 数: 120 千字
版 次: 2006 年 4 月第 1 版
印 次: 2006 年 4 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 7-5087-0760-5
定 价: 23.80 元

目 录

Content

3	人物介绍
5	19 给我消失!
11	20 救救我吧
15	21 变不成灰姑娘
23	22 母亲大人
29	23 万恶魔鬼的城堡
34	24 彷徨
37	25 傻瓜似的哭泣
40	26 我好可怜啊
45	27 迟钝的白雪王子
49	28 海盛的日记
53	29 反骚扰电话
58	30 成日高中 vs 九严高中
62	31 院长大人
66	32 世英的拥抱
69	33 新的一天
73	34 雨中孤影
77	35 震惊
83	36 强吻
87	37 心在哭泣
91	38 监禁
94	39 重见天日
98	40 无知者无畏
104	41 美好的一夜

110	42 我可以活下去
115	43 我爱你
120	44 再见,兴烈
124	45 没有兴烈的一天
128	46 急诊室风波
131	47 针锋相对
138	48 倒霉
142	49 意外的救星
146	50 世界第一打小报告者
150	51 赫的妥协
154	52 意外
159	53 风波过后
163	54 兴烈的声音
167	55 恐怖之夜
171	56 手术前夕
176	57 今天的世英有点怪
180	58 羊入虎口
184	59 白雪王子中了灰姑娘的魔法
188	60 不幸
192	61 睡美人苏醒
197	62 无法阻挡的眼泪
201	63 白雪王子与灰姑娘
205	64 静养
210	65 兴烈归来
215	66 幸福的灰姑娘

人物介绍

李世英：身高：1米81

体重：70kg

座右铭：世界是绕着我转的

喜欢的人：鲁婴儿，金素英，爷爷，允兴烈，行一中（校名）的朋友们

讨厌的人：金严高中的混蛋们——，特别是沈赫

家庭成员：爷爷，我，允兴烈，（小时候，因飞机事故失去双亲）。

喜欢吃的东西：没有 讨厌吃的东西：狗肉

兴趣：骑摩托车兜风，打架 = _ =

允兴烈：身高：1米82

体重：70.3kg

座右铭：以笑面对人生

喜欢的人：鲁婴儿，爷爷，李世英，行一中（校名）的朋友们

讨厌的人：鲁婴儿，金严高中的混蛋们（和世英一样）——

家庭成员：爷爷，我，李世英。

喜欢吃的东西：香肠 讨厌吃的东西：没有

兴趣：品尝佳肴（= _ =；；） 特长：品尝佳肴（= _ =；；）

金素英：身高：1米56

体重：40kg

座右铭：不能哭泣——

喜欢的人：李世英，允兴烈，爷爷，俊英，赫，微笑时的婴儿，恩惠，微笑时的海盛

讨厌的人：妈妈——，金严高中的朴明秀，允大熙，李星惠——

家庭成员：父亲，母亲，弟弟

喜欢吃的东西：三明治 讨厌吃的东西：茄子

兴趣：网络游戏 特长：网络游戏

金俊英：身高：1米78

体重：69kg

座右铭：人生最美丽的 = _ =

喜欢的人：姐姐，夏宫英

讨厌的人：妈妈——，李世英，允兴烈，朱恩惠，鲁婴儿

家庭成员：父亲，母亲，姐姐

喜欢吃的东西：荷包蛋

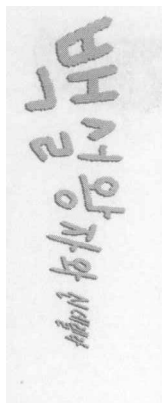
讨厌吃的东西：鸡肉（不喜欢鸡——，但喜欢吃鸡蛋）

兴趣：足球 特长：让女孩哭泣 = _ =

夏宫英：身高：1米63

体重：53kg





座右铭: 为一人哭, 为一人笑

喜欢的人: 俊英

讨厌的人: 朱恩惠

家庭成员: 姐姐和我

喜欢吃的东西: 杂酱面

讨厌吃的东西: 鸡肉类

兴趣: 收集美少年照片

特长: 尾行

鲁婴儿: 身高: 1米 67

体重: 52kg

座右铭: 有志者事竟成

喜欢的人: 兴烈, 世英, 微笑时的素英

讨厌的人: 敌对时的金素英(特别是拽我头发的时候)

家庭成员: 父亲, 母亲, 有一个哥哥和姐姐

喜欢的吃的东西: 都爱吃

讨厌吃的东西: 没有

兴趣: 十字绣

特长: 善于用脚

朱恩惠: 身高: 1米 65

体重: 52kg

座右铭: 要热爱笑话

喜欢的人: 素英, 大熙, 微笑时的俊英, 英泽叔叔, 婴儿

讨厌的人: 哭泣时的俊英, 李世英, 允兴烈

家庭成员: 父亲, 母亲, 两个姐姐

喜欢吃的东西: 鸡肉

讨厌吃的东西: 米肠

兴趣: 看娱乐(搞笑)节目

特长: 篮球

允大熙: 身高: 1米 79

体重: 70kg

座右铭: 我笑着的时候, 别人也必须要笑

喜欢的人: 恩惠, 李世英, 允兴烈, 行一中(校名)的朋友们

讨厌的人: 金俊英, 金素英

家庭成员: 父亲, 妹妹

喜欢吃的东西: 沙拉

讨厌吃的东西: 咖啡

兴趣: 篮球

特长: 没有 = _ =

陶海盛: 身高: 1米 79

体重: 69kg

座右铭: 创造美丽人生

喜欢的人: 素英, 婴儿, 父亲, 母亲

讨厌的人: 李世英, 行一中(校名)的家伙们

家庭成员: 父亲, 我

喜欢吃的东西: 都爱吃

讨厌吃的东西: 蕨菜

兴趣: 空手道

特长: 剑道



19 给我消失!

李世英从远处自信满满地,(@^0^@ 骑着摩托车穿过操场,(*+□+*)带着冷酷的表情骑过我身边。就像没见到我一般,(#□')不,简直就当我不存在一般,_/# 光速般飞快速地骑过去了。

哼,死人,T_T 你跟我打一声招呼会死啊。(#□')我在心里把他给骂了几万遍。其实也不是不知道他的脾气,但是真正面对的时候就会非常生气。

吱——!

摩托车突然在我后面突然紧急刹车,还传来李世英特有的找茬似的语气。(/_)

“可恶……你一直待在那儿啊?”(0^/)

摩托车开始后退。(□(□)

“本来就疼得要死的丫头,你疯了吗?—_—^快回教室去!”

“……哦……好。”(—_—)我一时间反而不知道说什么好了。

“傻子……还看什么?”=^~^=

这果然是平时的李世英,啊,实在太好了。~^

真高兴见到你啊!=^~^ 我以为…再也看不到你了。我真是好担心啊。□◇□

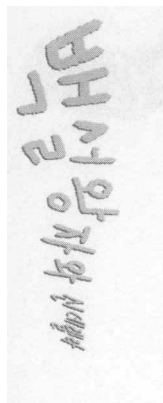
“◇□……真……真,对不起……”~~>_<~~

我吞吞吐吐地,好不容易挤出来一句。道歉什么的,我的确不擅长,不,简直可以说是讨厌了,总觉得说不出口的样子,可是今天却不能不说。

m(_ _)m 我声音虽然很低,但世英明显是听到了,而且还很开心,他笑着抚摸了一下我的头,之后便走向了兴烈。(□(□)

“喂~~~~~!我回来了~!”^V^他跟兴烈热络地打着





招呼。

“疯子！\./为什么不多待几天，又回来了？”\./兴烈装着不欢迎他的样子。

“这个-_-^混蛋！”>_<

γ ^ _ ^ γ 真是幸运，能看到你回来，能再次看到你们俩像以前一样笑着。^0^

看着跑向一起的兴烈和世英，我的心里又有几分失落。~~>_<~~以后再也不能……走进他们的世界，不能再进入白雪王子们生活的城堡里。□△□原来我始终都是变不成公主的灰姑娘啊……想着想着，我不禁感到越来越失落，这一点也不像我了。

“喂，还不过来~~~~!!”(o^哇)~~(^0^)哈~~(^o^)哈~~世英那边朝我挥手，让我进去。(:-D)

^0^ 嘻……

我还是慢腾腾地跑着。(>c<)恩惠在旁边拉着我的衣襟。⊙.⊙

“+_+ 姐姐……姐姐……”她好像非常着急的样子，发生什么事了吗？

“呃？=0=”我问她。

“刚才的那个男孩是你弟弟吧？”□(*∩_∩*)’ 她的眼睛都快冒出星星来了。

“嗯。”(^_-)那又怎么样啊？

恩惠的眼睛眨了一下，马上拉着我说：“>0< 他真是很搞笑啊~！=^-= 姐姐，介绍给我吧！”=^-=

哼，我就知道！可是这种荒唐的事情怎么总是发生在我身上呢？= =b

“恩惠？^0^？”我哼出声来，希望她明白我的意思。

“啊！>_< 搞笑，搞笑。=^-= 我喜欢搞笑的男生，介绍给我吧~>_< 好姐姐我求你啦……”她为了男人没有尊严的样子让我觉得好笑。



“-_-…我突然想知道你梦中情人的类型。”也许不该笑她,那就先让我了解一下她好了。

她的回答让人惊愕:“~o~ 那些笑星叔叔。=^-= 我最喜欢金永哲(韩国很丑的一位笑星)>_<”

“-_- 哦……哦……”= =b 原来如此!真的非常“与众不同”啊。

不过,不能歧视别人的想法□◇□……算了吧。他就算喜欢大猩猩也不能嘲笑,= =b 但是,我的弟弟长得……像金永哲? = =b 这是哪里跟哪里啊!我弟弟知道一定会气死!

听到弟弟的坏话有些不爽。(Q o Q) b

其实我不是要护着金俊英这小子(#□’),只是毕竟我们都是姓金的……算了,就当是日行一善吧。-_-

“姐姐!! 0_0”恩惠受不了地催促着我,我却偏偏要逗她似的故意拖延。

“啊哈哈……没事。(@^0^@)011- x x x - x x x 打这个电话找他吧。=^-=”我把弟弟的电话号码给她——这样做应该没什么问题吧?

“哇!>0<名字?名字呢?”=^-= 恩惠开心得不得了。

“金败类!”=^-= 哈哈,亲爱的弟弟,不要介意姐姐无心的玩笑啊~~

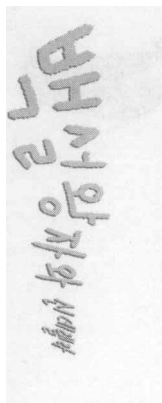
“好。>0<”恩惠竟然一点也不怀疑地接受了那个奇怪的名字,她听完就跑回去了= =b。天啊,她不会真的叫他败类吧?= =b 我弟弟偶尔发起火来,T_T也是很恐怖的……但愿恩惠不要死得太惨才好。(□(□)

我正在一阶一阶地走上通往学校的台阶。- -||| 一个两个,真是的,这儿到底有多少台阶啊?(□(□)我们学校真是台阶的王国啊!我得我吃奶的力气都用光光了!-_-

“喂,丫头……”(o^o)/

听到熟悉的声音,= =b 我停下了脚步。(o^o)今天发生在我





身上的偶然事件好多啊。谁说 TTOTT 偶然是上天赐予我们的美丽的邂逅啊！ = =b

穿着黑色校服、个子很高、留着短发、长得很凶的男生坐在阶梯中央。 = =b

我小心翼翼地搭了一句：“这位 - _ - ^ 看似迷路的孩子，你的学校应该不是这里吧？ □(*∩_∩*)’ ”

“呃？金素英！ >_< 幸会啊！”(^_-)db(^_-)他竟然叫出我的名字，可是……

“迷路的孩子 = =b……我不认识你…… ⊙ . ⊙ ”难道我这么出名吗？连路人都认识我了。

“可恶，(>c<) 你们学校怎么这么多台阶啊？ o _ _) 为什么 ~ !! 所以你们学校女生们的腿都那么粗啊！(>_<)”他在那边不知所云地抱怨着。

“给、我、消、失!!!! (>_<)”我没耐心跟他蘑菇了，直接吼过去。

天啊，这个时间应该待在我邻家的沈赫这小子(>_<)，怎么会在这儿！(>_<)(这个家伙一般都是 12 点去学校。) = =#

“喂 ~ ~ 不要生气嘛 ~ ! ” = ^ - ^ = 他竟还心平气和地跟我聊起来。

“- _ - …你来干嘛?! = =b 你追的女生是这个学校的? = =b 想参观我们学校? = =b”我想不出这家伙来这里干吗。

“都不是。” = ^ - ^ = 沈赫今天是不是吃错药啦？一反常态， = =b 一整天都在傻笑， = =b 看来是离死期不远了。 = =b 我不能在看起来忧郁的人面前发火。 = =b 但是这家伙今天看起来有些忧郁。(T_T)为什么……？现在该忧郁的不是你，是我。(T_T)

“喂……你不是还没好吗？” □◇□ 沈赫问了一句。

哦？你是听谁说的 ~ ? (*+□+*)~@ 八卦竟然传得这么快啊，真是的。

“噢！最近感冒了。 - _ - ”赶紧结束这种话题吧，无聊死了……

“你骗谁哪？ = =#”他竟然不上当，气死我了！



“什么!(>_<)不信你摸一下我额头? - 0 - ?”我把头凑上前去方便他摸一下,谁知道他突然紧紧地抱住了我。= =b 这……喂! - _ - ^

我的身体变得僵硬。= =b 但是却没有□□绝对没有□□心跳的感觉。= =b

你看,= =b 你是我的好朋友,= =b 这个事实还是没变。这就是实验的结果!

“喂, - _ - ^ 放开!”(>_<)我吼着,在学校里搂搂抱抱算什么嘛!更何况我们又不是恋人。

“丫头……有病应该告诉我啊。”(>_<)

“还不放?! - 0 - ”(>_<)关心我也不必这样吧。

“如果我一直这样抱着你的话,=^-= 你们学校校长经过的时候会看到吧? =^-= 那你就会被退学,>_< 就可以永远和我生活在一起! =^-= ”那家伙竟然用威胁的,哼,不是好东西!

“你这个疯子!!!! - _ - ^”我只能破口大骂。

= =b 我使劲挣扎还是没能脱开。= =b 看来还是男生的力气 - _ - 大啊! 生理差异是怎么也无法弥补的。

天啊,如果我们学校的校长真看到了怎么办? ~~~>_<~~~ 校长,今年 50 岁,= =b 至今还没有结婚,= =b 男女混班时坚决反对的人 = =b! 一句话,非常讨厌看到恋人幸福模样的人。她若看到我这样,一定会非常、非常生气的,也就是说,我一定会非常、非常倒霉! ~~~>_<~~~

“TUTTT 放开! ~~~>_<~~~ 我好不容易才考进这个学校! ~~~>_<~~~”你可别把我给害了啊!

“……不要。”^_^ 那死小子竟还敢朝我笑!

“啊啊!!! - 0 - ”>_< 我要发飚了——我被魔鬼妈咪逼着上了 365 天的学、补习班才考上这个学校的呀,我可不要就因为一个白痴男生而被退学! >_<

“你回医院去。= _ = ^”他轻声说了一句,使我安静了下来。



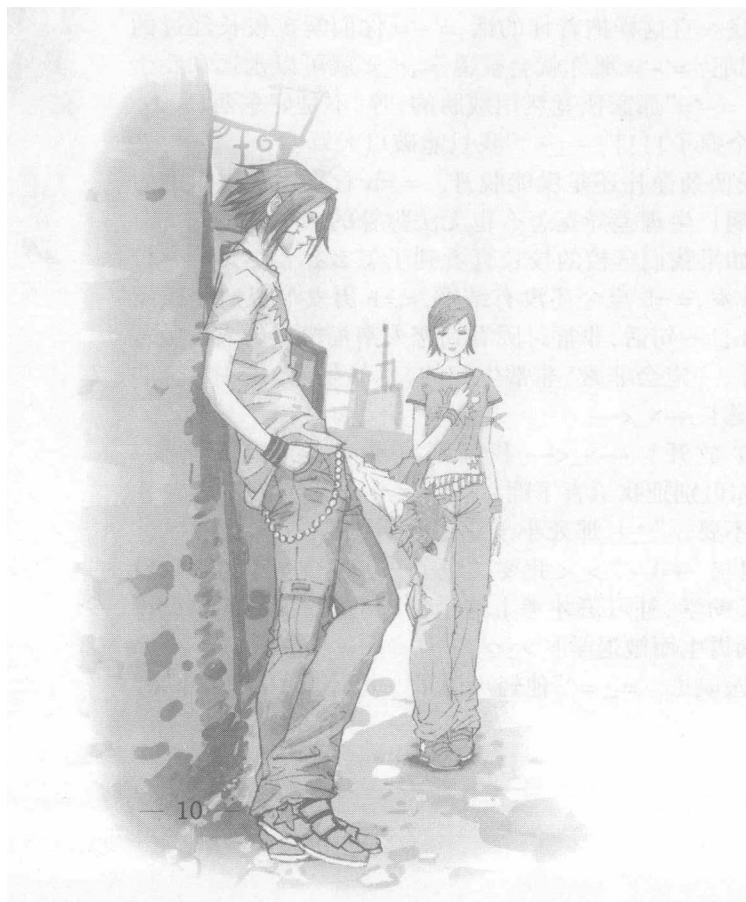
这个家伙怎么知道的？ ⊙ o ⊙

“你听谁说的？ _ _ - ” ⊙ o ⊙真是好奇怪！

“陶海盛那个家伙……” *^_^*

“你也 _ _ - 认识海盛？” “ _

“可恶 >_<……能忘记吗 >_<……？”



20 救救我吧

“上小学时老是拉你头发,>_<扔你石头的那个家伙嘛。”
>_<沈赫跟我认真地解释着。

“不是石头……>_<是水袋。=^-= 如果被石头打了,还不死掉了。-_ -”我非常仔细地修正他的错误。这可是致命的错误呀!

“都一样!!!”= =b 那家伙死鸭子嘴硬地大声叫回来。

哼,一对自己不利就乱叫的家伙。= =b 从小就这样。= =b 玩游戏时,也总是要赖。= =b 总之没什么出息就是了。

“反正那家伙……(>_<)去了日本……不久前回来了。(>_<)但是那家伙,很可能……是来报仇的。(>_<)”沈赫一脸悲壮的表情望着我,仿佛海盛就在眼前,而且马上就要跟他决斗似的。

呃? 报仇? ⊙ . ⊙ 这是什么东西?

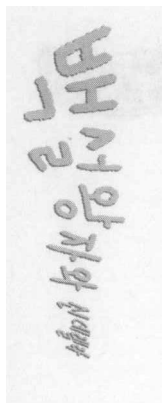
“为什么? ⊙ . ⊙ 他为什么要报仇……= =b 话又说回来,= =b 天气很热啊,快放开我。= =b”这样实在太太太太难看了!我不停地挣扎。

“可恶! -_-~”赫突然放开我,认真地对我说:“可恶…你以为我在开玩笑啊? (>_<)那个混账…几年前啊? (>_<)反正!!! 因为你,被班主任训得很惨,一直都耿耿于怀!! (>_<)这是我从一个九严高中的人口逼出来的(>_<)。”他非常非常认真地告诉我。

因为我,被训得很惨? ⊙ . ⊙ 因为我? TT_TT 哦,我记起来了!! ⊙ . ⊙

有一次,我被水袋打到之后晕过去了。>_<)可能是……那时候他被班主任训得很惨。= =b 但是……= =b 那是很久以前





的事了!! 应该,应该不会吧……= =b 谁会因为这么久远的事情而记恨到要打打杀杀的地步啊?而且那时候大家都还是小孩子吧?真是无聊!

“先不说这个,= =b 你说谁逼谁?”(*+□+*)这才是重点吧?真是个胡来的家伙!

“我逼一个九严高中的! -_-……不……不是我……”沈赫终于发觉自己泄露了秘密,想要挽回已经来不及了。

“你想被阿姨打死……(*+□+*)还是乖乖地回去……?(*+□+*)”哈哈,现在轮到我可以威胁他啦!

“回去…-_-”他从善如流,老老实实在地做出了对他最有利的选择。

没错。= =b 我们俩……不,加上我家俊英,= =b 我们仨,从小到大最怕的就是母亲。=_= 妈妈真是厉害的人啊……

不然的话,怎么让这个顽固的家伙 = =b,一听到“阿姨”两个字,比听到虎姑婆还要害怕,乖乖地回家呢。= =b

阿姨,妈咪……= =b 两位真是让人肃然起敬啊。= =b 我将来的榜样跟偶像!

慢腾腾地向着校门走过去家伙,突然转过身向我喊:“是真的!!! (#□') 小心那家伙!!! (#□')”

“-_- 哦……= =b”到现在还不死心啊,真是的……都说没那回事啦! 还这么巴巴地跑来就说这种傻事。

还好让人讨厌的早自习过得很快。=^-= 哈哈,若觉得过得慢的话岂不是太辛苦了?!

叮咚叮咚! ~ ~ ~ ~ =^-=

上课铃刚响,坐在旁边的李世英已经开始趴在枕头(书本)上睡觉了 = =b,不过偶尔会睁开眼睛对着我嘻笑。=^-= 那笑容非常非常可爱,我都看呆了。

可是,这个家伙变得有些奇怪啊……= =b 是不是挨刀后留下了后遗症啊? = =b 我又有点担心起来。



课间,恩惠一直忙着玩手机,= =b 而鲁婴儿这个丫头连个影儿都不见。= =b

怎么这么安静啊,= =b 两边还有散发着邪气的两位……= =b 啊! TT_TT 我感到有股妖气在身边徘徊。

= =b 都不知道这一天是怎么过的。TT_TT 下课铃一响,我为了避开他们急忙跑向了校车站。= =b 但原可以逃出魔掌……

跑到一半,= =b 我的祈祷大概还没传达到上帝那边,就忽然发现早上见过的摩托车横在我的面前。TT_TT 就怕这样我才想逃的啊! (>_<)可没料想还是给碰到了,讨厌!

(*^_^*) “去哪儿? ^_”他笑咪咪地望着我,还是好可爱……我暂时忘记了危险,所以说迷恋是要不得的!

可不管怎么说,李世英居然会给我这种微笑! 真是让人感动啊! ~>_<~~

但是 -_- 我现在得坐校车! ~>_<~~ 看他的笑容不是重点啦! 我得赶紧溜才是啊!

“0^……校车……” ~>_<~~ 我强笑着,对他挤出两个字,都快被自己谄媚的样子感到呕吐了。

“^_^坐校车去哪儿?” *^____^* 他还是微笑着,可我怎么看都觉得那微笑比炸弹还危险。

“^0^ 回……回家……”先以不变应万变比较好,暂时不要挑起事端……

“啊哈……回家何必这么麻烦呢? *^____^* 坐吧? ^_^”他脸上的笑容迷惑了我,当然,那不容拒绝的神情也是我乖乖就范的重大原因之一。

所以说,到最后我只好坐上了世英的摩托车,奔向白雪王子的宫殿。——#

TT_TT

可是我突然又想起,现在见到兴烈会很尴尬的。 -_- 还好,李世英这个家伙还不知道我出院的理由。(=□=)我得好



好保守这个秘密。

迪迪□□耳边响起一阵摩托车的鸣笛声,可是却看不到一直跑在旁边的兴烈摩托车。看来兴烈是不想原谅我了。::>0<::其实,我也没想过要被宽恕。“_“我知道自己是无法被他轻易谅解的。

“到了 ~ ~ ~”

-0-…到了。是鬼门关到了吧……

::>0<::

TT_TT 俊英……赫……妈妈……爸爸……来救救我吧……

~~>_<~~ 我无语问苍天,但是却没有发生任何奇迹。

